

Giuseppe Bonno

Amor Priggioniero

Livret de Pietro Metastasio

Personnages :

Diana

Amore (Amour)

L'action se déroule dans les bois de Délos

Diana

Tu te demènes en vain, Amore. Cette fois-ci tu ne te libèreras pas.

Amore

Hélas !

Diana

Venez, amies, voir l'illustre proie qui tomba dans mon piège. Jamais une plus grande proie ne fut prise : Amour est pris.

Amore

Pitié !

Diana

Je le trouvais endormi : je le serrais dans ces cordes puis je le réveilla.

Amore

Je ne trouverais pas de pitié ?

Diana

Si, la même que les autres reçoivent de toi. Des beautés oubliées, des nymphes trahies et des amants désespérés, le tyran est prisonnier ; venez le punir pour ses pêchers. L'impie a assez rit : c'est votre tour maintenant.

Amore

Mes chasseuses bien-aimées, ayez pitié de moi : vous serez récompensées. Amour vous le jure. Qui me rendra ma liberté n'éprouvera plus jamais la jalousie.

Diana

Ne l'écouter pas : il ne tient jamais ses promesses.

ARIA : Nymphes, si vous voulez vivre heureuse, ne lui croyez pas, ne lui faites pas confiance. C'est un traître ; il vous jouera un tour. Il promet tout, ne respecte rien ; et quand il tient un cœur entre ses chaînes, il n'a aucune pitié.

Amore

Si la déesse des bois, plus sourde que les autres, n'entend pas mes pleurs, espérons que ses disciples ne soient pas aussi barbares qu'elle. Les plaisanteries d'un jeune ne méritent pas autant de rigueur. Hélas ! Voyez-vous les bleus que ce lasso laisse sur ma hanche ! Ah, par pitié, au moins desserrez-le. Je suis, en fin de compte, votre bienfaiteur. Les hommages, les vœux, les applaudissements, les prières qui viennent des âmes exigeantes, restent tout de même des dons d'Amour. Si Amour souffre opprimé et prisonnier, o belles Nymphes, votre empire finira.

ARIA : Si le monde entier se rebelle à Amour, mes belles, la beauté devient une qualité inutile. Qui vous dira qu'il vous aime, qu'il vous adore ? Qui vous appellera son amour, son espoir ?

Diana

Et tu prétends, fou, la liberté à tes ennemies ?

Amore

Qui sait ; peut-être qu'elles ne sont pas mes ennemies.

Diana

Avez-vous entendu ? Vengez un tel outrage, o compagnes. Coupez-lui ses ailes. Détruisez ses flèches, et emportez le cruel. Allez, qui vous en empêche ? Allez, je vous libère de tous freins.

Amore

Au moins les ennemies sont lentes.

Diana

Mais que ce passe-t-il ? Aucune d'entre vous obéit à mon ordre ? Que veut dire ce regard timide, et ces tristes visages ?

Amore

Toutes mes ennemies ont toutes des amours.

Diana

Est-ce vrai ? Parlez. Ce silence défaillant est une nouvelle faute.

Amore

Qui rougit et se tait, s'explique assez bien.

Diana

Et la rigueur de Silvia, qui n'aime pas que Clori, en toute innocence, se fasse belle ?

Amore

C'est de la jalousie ; [Clori] est sa rivale.

Diana

Et Irene, la modeste, qui échappe à tous les hommes, comme si tous les regards des hommes étaient remplis de venin ?

Amore

Elle doit se comporter comme cela ; Fileno le lui ordonne.

Diana

J'entends-je là ! Et il y a-t-il une parmi vous qui m'est fidèle ?

Amore

Il n'y en a aucune. Elles ont toutes des amours.

Diana

Ah, les rebelles ! Ah, les fausses ! Me décevoir ainsi ? Non, vous serez toutes punies.

Amore

Ne craignez rien. Quand l'amour est un délit, où pourrait se trouver un innocent qui aime les hommes, les dieux, les bois, les pierres ? Si cette déesse, elle-même, qui se dit si sérieuse et sévère, qui veut ma mort, elle-même se meurt d'amour ?

Diana

Audacieux, que dis-tu ?

Amore

La vérité.

Diana

Tais-toi.

Amore

Non, tu m'as assez embêté.

Diana

Tais-toi, je te libère : tais-toi, tu es libre.

Amore

Je ne veux pas me taire.

Diana

Pauvre moi !

Amore

Tes mystérieux amours ne resteront pas cachés parmi les pierres de Latmo. Tout le monde doit savoir que tu n'es pas inhumaine, que tu adores Endymion. Je vole informait tous les mondes.

Diana

Ah non, arrête-toi ! Je cède ; tu as gagné. Je mérite cette colère, je confesse, je comprends : je regrette ; et je te demande la paix.

ARIA : Paix, Amour ; que revienne la paix. Je ne serai plus l'ennemie de tes flèches et tes actes. Je reconnais le doux empire, auquel est soumis le monde entier, et je souffrirai.

Amore

Tu vois qu'il n'y a pas de dieux plus aimable qu'Amour ! Il me suffit d'une douce réponse pour me calmer ; et je ne peux pas être cruel envers les opprimés. Tu veux la paix, et bien je t'offre mon amitié. Tu seras la première de mes disciples.

Diana

Je n'ai pas le courage de devenir ton disciple. Je suis habituée aux bois et je ne connais pas, comme tu sais, tes principes ; et j'ai peur que tout le monde se moque de ma simplicité.

Amore

Je serai ton maître ; ai confiance en moi.

ARIA : Tu sauras, si tu acceptes d'être mon disciple, comment conquérir et comment chérir un cœur. Qui a trop peur doit le nourrir avec de l'espoir, et qui a trop d'espoir doit avoir un peu de crainte.

Diana

Commence donc à nous expliquer. Vois-tu que toutes mes nymphes pendent déjà de tes lèvres.

Amore

Je dois m'occuper de quelque chose de plus important maintenant. Je reviendrai.

Diana

Tu ne partiras pas avant de...

Amore

Comment ! Veux-tu me forcer à rester, audacieuse ? Prétendez-vous d'Amour, qu'il passe son temps dans ces bois comme s'il n'avait pas autres choses à faire ?

Diana

Non, vas, tu as raison. Restes, pars, reviens quand tu veux mais ne te fâches pas.

Amore

C'est ainsi que je te veux. Ta nouvelle docilité me plaît.

Diana

Je serai comme tu me veux, pourvu que nous soyons en paix.

DUO : Si vous voulez calmer Amour, o belles nymphes amoureuses, apprenez-le de moi.

Amore

Si vous vous défendez contre moi, o belles nymphes amoureuses, Amour devient cruel.